

# Provincial Gazette

Free State Province



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 35	FRIDAY, 15 JULY 2011	NO. 35	VRYDAG, 15 JULIE 2011
	<b>PROCLAMATION</b>		<b>PROKLAMASIES</b>
<b>08</b>	Declaration of Township: Kgotsong: Extension 7	<b>2</b>	<b>08</b> Dorpsverklaring: Kgotsong: Uitbreiding 7
	<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>
<b>54</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bultfontein: Erf 340	<b>4</b>	<b>54</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bultfontein: Erf 340
<b>55</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Deneysville: Plot 5, Vaaldam Small Holdings	<b>5</b>	<b>55</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Deneysville: Hoewe 5, Vaaldam Kleinplase
<b>56</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Deneysville: Plot 6, Vaaldam Small Holdings	<b>5</b>	<b>56</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Deneysville: Hoewe 6, Vaaldam Kleinplase
<b>57</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Deneysville: Plot 7, Vaaldam Small Holdings	<b>6</b>	<b>57</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Deneysville: Hoewe 7, Vaaldam Kleinplase
<b>58</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Sasolburg: Erf No. 3209 (Extension 3)	<b>7</b>	<b>58</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Sasolburg: Erf No. 3209 (Uitbreiding 3)
<b>59</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Vrede: Erf 1028	<b>7</b>	<b>59</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Vrede: Erf 1028
<b>60</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Welkom: Erven 10708 and 6321 (Extension 8), Voorspoed and Erf 9803	<b>8</b>	<b>60</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Welkom: Erwe 10708 en 6321 (Uitbreiding 8), Voorspoed en Erf 9803
<b>61</b>	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Welkom (Extension 4) Dagbreek: Erf 4445	<b>8</b>	<b>61</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Welkom (Uitbreiding 4) Dagbreek: Erf 4445
	<b>MISCELLANEOUS</b>		<b>ALLERLEI</b>
Townships Board Notice		<b>9</b>	Dorparaadskennisgewing
Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)		<b>10</b>	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967)
	<b>NOTICES</b>		<b>KENNISGEWING</b>
Free State Gambling and Liquor Authority (FSGLA): Invitation for Bookmaker Licences		<b>10</b>	Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag
The Conversion of Certain Rights into Leasehold		<b>11</b>	

## PROCLAMATION

[NO. 08 OF 2011]

## DECLARATION OF TOWNSHIP: KGOTSONG: EXTENSION 7

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships (Ordinance No. 9 of 1969), I, MG. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No. 1673/2004 as approved by the Surveyor General on 18 January 2005 to be an approved township under the name Kgotsong, Extension 7, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 24<sup>th</sup> day of June 2011.

**M.G. QABATHE**  
**MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:**  
**COOPERATIVE GOVERNANCE,**  
**TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

## CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE

The township Kgotsong, Extension 7, situated on Portion 23 of the farm Kgotsong No. 1195, Administrative District Bothaville, consisting of 138 erven numbered 11480 to 11615, Parks numbered 11616, 11617 and streets as indicated on General Plan S.G. No. 1673/2004.

**A. Conditions of Establishment**

- A.1 The rights on all minerals, precious and non-precious metals are reserved in favour of the state.
- A.2 The Town Engineer has the right, if he deems it necessary, to demand that the foundations for a specific building or building complex be designed by a professional Civil Engineer as prescribed in the National Building Regulations and such an engineer must take cognisance of the Geological Engineer's report which is available at the offices of the Council for his perusal. For the development of residential buildings, attention must be given to the Geological Engineer's Report.
- A.3 The construction of housing structures is subject to the approval of building plans as submitted to the office of the town engineer.
- A.4 The erven in this town are classified in the under-mentioned use zones and are further subject to the conditions of title as set out in paragraph B:

## PROKLAMASIE

[NO. 08 VAN 2011]

## DORPSVERKLARING: KGOTSONG: UITBREIDING 7

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. 1673/2004 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 18 Januarie 2005 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Kgotsong, Uitbreiding 7, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 24<sup>ste</sup> dag van Junie 2011.

**M.G. QABATHE**  
**LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:**  
**SAMEWERKENDE REGERING,**  
**TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTINGS**

## STIGTINGS- EN EIENDOMSVORWAARDES

Die dorp Kgotsong, Uitbreiding 7, geleë op Gedeelte 23 van die plaas Kgotsong No. 1195, Administratiewe distrik Bothaville, bestaande uit 138 erwe genommer 11480 tot 11615, Parke genommer 11616, 11617 en strate soos aangedui op Algemene Plan LG. No. 1673/2004.

**A. Stigtingsvoorwaardes**

- A.1 Die regte op alle minerale, edel en onedele metale word ten gunste van die staat voorbehou.
- A.2 Die Stadsingenieur het die reg, indien hy so sou oordeel, om te vereis dat die fondamente vir 'n spesifieke gebou of geboue kompleks deur 'n Professionele Siviele Ingenieur gedoen moet word ooreenkomsdig die Nasionale Bouregulasies en sodanige Ingenieur moet ag slaan op die Geologiese Ingenieursverslag wat by die kantore van die Raad vir insae beskikbaar is. Vir die oprigting van residensiële geboue, moet daar ook gelet word op die bepalings van die Geologiese Ingenieursverslag.
- A.3 Die oprigting van alle geboue is onderhewig aan die goedkeuring van bouplanne soos ingedien by die kantoor van die stadsingenieur.
- A.4 Die erwe in hierdie dorp word in die hierondervermelde gebruikstreke ingedeel en is onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos in paragraaf B hieronder uiteengesit:

Use zone	Erf no's	Conditions of Title
RESIDENTIAL	11480 – 11489, 11491 – 11615	B1, B2, B3, B4, B5, B7
PUBLIC OPEN SPACE	11616, 11617	B1, B2, B3, B4, B6, B7
COMMUNITY FACILITY (CRÈCHE)	11490	B1, B2, B3, B4, B7, B8

Gebruikstreke	Erwe No's	Eiendomsvoorwaardes
RESIDENSIEEL	11480 – 11489, 11491 – 11615	B1, B2, B3, B4, B5, B7
OPENBARE OOPRUIMTE	11616, 11617	B1, B2, B3, B4, B6, B7
GEMEENSKAPSFASILITEIT (CRÈCHE)	11490	B1, B2, B3, B4, B7, B8

## B. Conditions of Title

The Conditions of Title as mentioned in paragraph A.4, are as follows:

### In favour of the Nala Local Municipality

- B.1 This erf is subject to a servitude of 1m wide next to any of its boundaries except the street boundary and also subject to any other servitude indicated on the General Plan of the township for the laying of municipal services over or under the erf and the officials of the Council have at any time free access thereto for the purpose of the construction, maintenance and repair of these services.
- B.2 The Council may grant his written consent for the utilization of the entire servitude or a part thereof on one or more of the erf boundaries, excluding the street boundary, if the servitude is not taken up.
- B.3 The siting of buildings, including outbuildings, on any property and or entrances to and exits from a public street system shall be to the satisfaction of the Local Municipality.
- B.4 These erven shall not exceed the coverage specified in the under-mentioned table, provided that on written application, the Council may grant consent for a maximum of 10% additional coverage:

Use zone	Permissible Coverage
Residential	60%
Public Open Space	To the satisfaction of the relevant authority
Community facility	70%

## B. Eiendomsvoorwaardes

Die Eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A.4 vermeld word, is soos volg:

### Ten gunste van die Nala Plaaslike Munisipaliteit:

- B.1 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwituit 1 meter wyd langs enige van die erfgrense, ingesluit die straatgrens, sowel as enige ander serwituit wat op die Algemene Plan van die dorp aangedui is vir die aanlê van munisipale diensgelydigs oor of onder die erf, en die amptenaar van die Raad het ten alle tye vrye toegang daartoe vir die doel van konstruksie, instandhouding en herstel van dienste.
- B.2 Die Raad mag skriftelik toestemming verleen tot die gebruik van die volle serwituit of 'n gedeelte daarvan, op een of meer van die erfgrense, uitgesluit die straatgrens, indien die serwituit nie opgeneem staan te word nie.
- B.3 Die plasing van 'n gebou met inbegrip van buitegeboue, op hierdie erf en die voorsiening van ingange tot en uitgange uit 'n openbare straatstelsel, moet tot die Raad se tevredenheid wees.
- B.4 Hierdie erwe mag nie die toepaslike dekking in die onderstaande tabel oorskry nie, met dien verstande dat daar op skriftelike versoek aan die Raad goedkeuring verleen kan word vir verdere dekking wat nie 10% te boven mag gaan nie.

Gebruiksone	Toelaatbare dekking
Residensieel	60%
Openbare oopruimte	Tot tevredenheid van die verantwoordelike owerheid
Gemeenskapsfasiliteite	70%

- B.5 Hierdie erf is geleë in die gebruiksone "Residensieel" en mag slegs gebruik word vir residensiële geboue. Die volgende gebruiksone mag slegs met die toestemming van die Plaaslike Munisipaliteit toegelaat word, naamlik plekke van openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport- en ontspanningsdoeleindes, inrigtings, mediese suites en spesiale doeleindes. Die eienaar kan sy godsdiens- en sosiale bedrywighede, nerings professies of ambagte, met inbegrip van kleinhandelsbedrywighede, op die eiendom waarop sodanige residensiële geboue opgerig is, beoefen: Met dien verstande dat-

- (a) the dominant use of the property shall remain residential;
- (b) the occupation, trade or profession or other activity shall not be noxious;
- (c) the occupation, trade or profession shall not interfere with the amenity of the neighbourhood and
- (d) that written notice be given to the Local Municipality of the activity that is practiced.

B.6 This erf is situated in the use zone "Public Open Space" and the following uses are permitted namely parks, sport and recreational facilities and buildings used in connection therewith. Residential buildings and buildings for special purposes may only be permitted with the consent of the Local Municipality. All other uses not mentioned above are prohibited on the erf. The following parking requirements must be conformed to:

Permitted use	Site area	Minimum Parking Requirements
Sport and recreational facility	Less than 2 000m <sup>2</sup> 2 000m <sup>2</sup> and over	Nil 2 spaces per 100m <sup>2</sup> gross leasable floor area

B.7 Notwithstanding anything to the contrary contained in these conditions, no person shall use or develop a property in such a way that will detract from the amenity or convenience of the area within which it is located.

B.8 This erf is situated in the use zone "Community facility" and the following uses are permitted namely place of worship, place of instruction, community halls, sport and recreational purposes and institutions. All other uses not mentioned above are prohibited on the erf.

- (a) die oorheersende gebruik van die eiendom residensieel bly;
- (b) die nering, ambag of professie of ander aktiwiteit of bedrywigheid nie hinderlik is nie; en
- (c) die nering, ambag of professie nie met die bevalligheid van die omgewing inmeng nie.
- (d) die Plaaslike Munisipaliteit skriftelik in kennis gestel word van die aktiwiteit wat hier beoefen word.

B.6 Hierdie erf is geleë in die gebruiksone "Openbare Oopruimte" en word die volgende gebruiks daarop toegelaat, naamlik parke, sport- en ontspanningsfasilitete en geboue wat vir verwante doeleindes gebruik word. Residensiële geboue en geboue vir spesiale doeleindes mag slegs met die toestemming van die Plaaslike Munisipaliteit, toegelaat word. Enige ander gebruik wat nie hierbo vermeld is nie, is verbode op die erf. Die volgende parkeervereistes moet aan voldoen word:

Toelaatbare gebruiks	Perseeloppervlakte	Minimum vereistes vir parkering
Sport en Ontspannings-fasilitet	Minder as 2 000m <sup>2</sup> , 2 000m <sup>2</sup> en meer	Nul. 2 ruimtes per 100m <sup>2</sup> bruto verhuurbare vloer-oppervlakte

B.7 Ondanks enige andersluitende bepalings van hierdie voorwaardes, gebruik of ontwikkel niemand 'n eiendom op sodanige wyse wat afbreuk doen aan die bevalligheid of gerief van die gebied waarbinne dit geleë is nie.

B.8 Hierdie erf is geleë in die gebruiksone "Gemeenskapsfasilitet" en word die volgende gebruiks daarop toegelaat, naamlik plekke van openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport- en ontspanningsdoeleindes en inrigtings. Enige ander gebruik wat nie hierbo vermeld is nie, is verbode op die erf.

## PROVINCIAL NOTICES

### [NO. 54 OF 2011]

#### REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BULTFONTEIN: REZONING: ERF 340

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the Town-Planning Scheme of Bultfontein by the rezoning of erf 340, Bultfontein, from "Special Residential" to "General Business Area", subject to the following conditions:

- i) The conditions imposed by Tswelopele Local Municipality.
- ii) The business building erected on this erf shall not exceed 600m<sup>2</sup> in extent.

## PROVINSIALE KENNISGEWINGS

### [NO. 54 VAN 2011]

#### WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BULTFONTEIN: HERSONERING: ERF 340

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings hierby die Dorpsaanlegskema van Bultfontein deur die hersonering van erf 340, Bultfontein, vanaf "Spesiale Woongebied" na "Algemene Besigheidsgebied", onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- i) Die voorwaardes soos gestel deur Tswelopele Plaaslike Munisipaliteit.
- ii) Die besigheids gebou wat op die erf opgerig word mag nie 600m<sup>2</sup> oorskry nie.

**[NO. 55 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): DENEYSVILLE: REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO PLOT 5, VAALDAM SMALL HOLDINGS**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T3339/2009 pertaining to Plot 5, Vaaldam Small Holdings, Deneysville by the removal of conditions C.(i) to C.(iv) on pages 2 and 3 in the said Deed of Transfer, subject to the following conditions:

- the conditions of Establishment and of Title must be applicable to the proposed land development;
- the conditions stated in the Geotechnical Report must be applicable to the proposed land development;
- the conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.
- the conditions stipulated in the Environmental Authorization issued by the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs;
- the conditions imposed by the Department of Police, Roads and Transport – Chief Directorate Roads.
- the conditions imposed by the Department of Agriculture and Telkom.
- the conditions as imposed by the Department of Water Affairs.
- the conditions stipulated in the Service Report.
- A signed Service Agreement must be submitted before proclamation.

**[NO. 55 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): DENEYSVILLE: OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN HOEWE 5, VAALDAM KLEINPLASE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T3339/2009 ten opsigte van Hoewe 5, Vaaldam Kleinplase, Deneysville deur die opheffing van voorwaardes C.(i) tot C.(iv) op bladsye 2 en 3 van genoemde Transportakte; onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- die Stigtings- en Eiendomsvoorwaardes moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos gestel in die Geotekniese Verslag moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos voorgeskryf deur Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit.
- die voorwaardes gestipuleer in die Omgewingsmagtiging uitgereik deur die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Polisie, Paaie en Vervoer – Hoofdirektoraat Paaie.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Landbou en Telkom.
- die voorwaardes soos gestel in die Diensteverslag moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaarde soos gestel deur die Departement van Waterwese.
- die voorwaardes gestipuleer in die Diensteverslag.
- 'n Getekende Dienste-ooreenkoms moet voorgelê word voor proklamasie.

**[NO. 56 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): DENEYSVILLE: REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO PLOT 6, VAALDAM SMALL HOLDINGS**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T15277/2009 pertaining to Plot 6, Vaaldam Small Holdings, Deneysville by the removal of conditions b.(i) to b.(iv) on page 2 in the said Deed of Transfer, subject to the following conditions:

**[NO. 56 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): DENEYSVILLE: OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN HOEWE 6, VAALDAM KLEINPLASE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T15277/2009 ten opsigte van Hoewe 6, Vaaldam Kleinplase, Deneysville deur die opheffing van voorwaardes b.(i) tot b.(iv) op bladsy 2 van genoemde Transportakte; onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- the conditions of Establishment and of Title must be applicable to the proposed land development;
- the conditions stated in the Geotechnical Report must be applicable to the proposed land development;
- the conditions stated in the Services Report must be applicable to the proposed land development;
- the conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.
- the conditions stipulated in the Environmental Authorization issued by the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs;
- the conditions imposed by the Department of Police, Roads and Transport – Chief Directorate Roads.
- the conditions imposed by the Department of Agriculture and Telkom.
- The condition imposed by the Department of Water Affairs.
- A signed Service Agreement must be submitted before proclamation.

- die Stigtings- en Eiendomsvoorwaardes moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos gestel in die Geotecniese Verslag moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos gestel in die Diensteverslag moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos voorgeskryf deur Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit.
- die voorwaardes gestipuleer in die Omgewingsmagtiging uitgereik deur die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Polisie, Paaie en Vervoer – Hoofdirektoraat Paaie.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Landbou en Telkom.
- die voorwaarde soos gestel deur die Departement van Waterwese.
- 'n Getekende Dienste-ooreenkoms moet voorgelê word voor proklamasie.

**[NO. 57 OF 2011]**

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): DENEYSVILLE: REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO PLOT 7, VAALDAM SMALL HOLDINGS**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T20995/2009 pertaining to Plot 7, Vaaldam Small Holdings, Deneysville by the removal of conditions B.(i) to B.(iv) on pages 2 and 3 in the said Deed of Transfer, subject to the following conditions:

- the conditions of Establishment and of Title must be applicable to the proposed land development;
- the conditions stated in the Geotechnical Report must be applicable to the proposed land development;
- the conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.
- the conditions stipulated in the Environmental Authorization issued by the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs;
- the conditions imposed by the Department of Police, Roads and Transport – Chief Directorate Roads.
- the conditions imposed by the Department of Agriculture and Telkom.
- the condition imposed by the Department of Water Affairs.
- the conditions stipulated in the Service Report.
- A signed Service Agreement must be submitted before proclamation.

**[NO. 57 VAN 2011]**

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): DENEYSVILLE: OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN HOEWE 7, VAALDAM KLEINPLASE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T20995/2009 ten opsigte van Hoeve 7, Vaaldam Kleinplase, Deneysville deur die opheffing van voorwaardes B.(i) tot B.(iv) op bladsye 2 en 3 van genoemde Transportakte; onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- die Stigtings- en Eiendomsvoorwaardes moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos gestel in die Geotecniese Verslag moet van toepassing wees op die voorgestelde dorpstigting.
- die voorwaardes soos voorgeskryf deur Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit.
- die voorwaardes gestipuleer in die Omgewingsmagtiging uitgereik deur die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Polisie, Paaie en Vervoer – Hoofdirektoraat Paaie.
- die voorwaardes soos gestel deur die Departement van Landbou en Telkom.
- die voorwaarde soos gestel deur die Departement van Waterwese.
- die voorwaardes gestipuleer in die Diensteverslag.
- 'n Getekende Dienste-ooreenkoms moet voorgelê word voor proklamasie.

**[NO. 58 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): SASOLBURG: REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING PERTAINING TO ERF NO. 3209 (EXTENSION 3)**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

- the conditions of title in Deed of Transfer T2826/2008 pertaining to Erf No. 3209, Sasolburg (Extension 3) by the removal of conditions B.(e), C.(k)(iv)(a) and (b) and D.3.(a) on pages 3 to 5 of the said Deed of Transfer;
- the amendment of the Town-Planning Scheme of Sasolburg by the rezoning of erf 3209, Sasolburg (Extension 3) from "Residential: Special 1" to "Residential: Special 2", subject to the following conditions:
  - i) the conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.

**[NO. 58 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): SASOLBURG: OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN HERSONERING TEN OPSIGTE VAN ERF NO. 3209 (UITBREIDING 3)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

- die titelvoorwaardes in Transportakte T2826/2008 ten opsigte van Erf No. 3209, Sasolburg (Uitbreiding 3) deur die opheffing van voorwaardes B.(e), C.(k)(iv)(a) en (b) en D.3.(a) op bladsye 3 tot 5 van genoemde Transportakte; en
- die Dorpsaanlegskema van Sasolburg deur die hersonering van Erf 3209, Sasolburg (Uitbreiding 3) vanaf "Woon: Spesiaal 1" na "Woon: Spesiaal 2", onderworpe aan die volgende voorwaardes:
  - i) die voorwaardes soos gestel deur Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit.

**[NO. 59 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): VREDE: REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING: ERF 1028**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

the conditions of title in Certificate of Consolidated Title T14810/1980 pertaining to erf 1028, Vrede, by the removal of restrictive conditions A.(b) and (c) and B.(b) and (c). on pages 3 and 4 in the said Certificate of Consolidated Title; and

the Town-Planning Scheme of Vrede by the rezoning of the proposed subdivision of erf 1028, Vrede from "Special Residential" to "General Residential" as indicated on the approved subdivision diagram subject to the following conditions:

the registration of the subdivision at the Office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval; and

the conditions imposed by Phumelela Local Municipality.

**[NO. 59 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): VREDE: OPHEFFING EN HERSONERING: ERF 1028**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

die titelvoorwaardes in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T14810/1980 ten opsigte van erf 1028, Vrede, deur die opheffing van voorwaardes A.(b) en (c) en B.(b) en (c) op bladsye 3 en 4 van die genoemde Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel; en

die dorpsaanlegskema van Vrede deur die hersonering van die voorgestelde onderverdeling van erf 1028, Vrede vanaf "Spesiale Woon" na "Algemene Woon" soos aangetoon op die goedgekeurde onderverdelings diagram, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

die registrasie van die onderverdeling by die Kantoer van die Registrateur van Aktes binne 24 maande vanaf die datum van die goedkeuringsbrief; en

die voorwaardes soos gestel deur Phumelela Plaaslike Munisipaliteit.

**[NO. 60 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): WELKOM: REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS AND REZONING: ERVEN 10708 AND 6321 (EXTENSION 8), VOORSPOED AND ERF 9803**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

- a) the conditions of title in Deed of Transfer T6218/1999 pertaining to erf 10708, Extension 8, Voorspoed, Welkom, by the removal of restrictive conditions C.(d), C.(e), D.(a)(i) – D.(a)(iii), D.(b)(i) – D.(b)(ii) and D.(c) on pages 12, 13, 16 and 17 in the said Deed of Transfer;
  - b) the conditions of title in Deed of Transfer T5798/1999 pertaining to erf 9803, Welkom, by the removal of restrictive conditions C.(d), C.(e), D.(a)(i) – D.(a)(iii), D.(b)(i) – D.(b)(ii), D.(c), E.(a)(i) – E.(a)(iii), E.(b)(i) – E.(b)(ii) and E.(c) on pages 12, 15 and 16; and
  - c) the Town-Planning Scheme of Welkom by the rezoning of the proposed subdivision of erf 6321, Extension 8, Voorspoed, Welkom, from "Municipal Purposes" to "Noxious Industry" and the proposed subdivision of erf 10708, Extension 8, Voorspoed, Welkom, from "Industry General" to "Noxious Industry", as indicated on the approved subdivision diagram, subject to the following conditions:
- i) The conditions imposed by Matjhabeng Local Municipality.

**[NO. 61 OF 2011]****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): WELKOM (EXTENSION 4) DAGBREEK: REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS AND REZONING: ERF 4445**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.G. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

**[NO. 60 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): WELKOM: OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES EN HERSONERING: ERWE 10708 EN 6321 (UITBREIDING 8), VOORSPOED EN ERF 9803**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

- a) die titelvoorwaardes in Transportakte T6218/1999 ten opsigte van erf 10708, Uitbreiding 8, Voorspoed, Welkom, deur die opheffing van beperkende voorwaardes C.(d), C.(e), D.(a)(i) – D.(a)(iii), D.(b)(i) – D.(b)(ii) en D.(c) op bladsye 12, 13, 16 en 17 van genoemde Transportakte,
  - b) die titelvoorwaardes in Transportakte T5798/1999 ten opsigte van erf 9803, Welkom, deur die opheffing van beperkende voorwaardes C.(d), C.(e), D.(a)(i) – D.(a)(iii), D.(b)(i) – D.(b)(ii), D.(c), E.(a)(i) – E.(a)(iii), E.(b)(i) – E.(b)(ii) and E.(c) op bladsye 12, 15 en 16; en
  - c) die Dorpsaanlegskema van Welkom deur die hersonering van voorgestelde onderverdeling van erf 6321, Uitbreiding 8, Voorspoed, Welkom, vanaf "Munisipale Doeleindes" na "Hinderlike Bedryf", en die voorgestelde onderverdeling van erf 10708, Uitbreiding 8, Voorspoed, Welkom, vanaf "Algemeen Industrieël" na "Hinderlike Bedryf", soos aangetoon op die goedgekeurde onderverdelings diagram, onderworpe aan die volgende voorwaardes:
- i) Die voorwaardes soos gestel deur Matjhabeng Plaaslike Munisipaliteit.

**[NO. 61 VAN 2011]****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): WELKOM (UITBREIDING 4) DAGBREEK: OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES EN HERSONERING: ERF 4445**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby:

- |   |   |
|---|---|
| <p>a) the conditions of title in Deed of Transfer T2709/1959 pertaining to erf 4445, Dagbreek, Welkom, Extension 4, by the removal of restrictive condition D.(b) on page 7 in the said Deed of Transfer.</p> <p>b) the conditions of title in Deed of Transfer T5603/2003 pertaining to erf 4445, Dagbreek, Welkom, Extension 4, by the removal of restrictive condition D.(b) on page 8 in the said Deed of Transfer; and</p> <p>c) The Town-Planning Scheme of Welkom by the rezoning of erf 4445, Dagbreek, Welkom, Extension 4, from "Special Residential" to "General Residential" subject to the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) The conditions imposed by Matjhabeng Local Municipality.</li> </ul> | <p>a) die titelvoorwaardes in Transportakte T2709/1959 ten opsigte van erf 4445, Dagbreek, Welkom, Uitbreiding 4 deur die opheffing van beperkende voorwaarde D.(b) op bladsy 7 van genoemde Transportakte,</p> <p>b) die titelvoorwaardes in Transportakte T5603/2003 ten opsigte van erf 4445, Dagbreek, Uitbreiding 4 deur die opheffing van beperkende voorwaarde D.(b) op bladsy 8 van genoemde Transportakte, en</p> <p>c) die Dorpsaanlegskema van Welkom deur die hersonering van erf 4445, Dagbreek, Welkom, Uitbreiding 4, vanaf "Spesiale Woon" na "Algemene Woon", onderworpe aan die volgende voorwaardes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) Die voorwaardes soos gestel deur Matjhabeng Plaaslike Munisipaliteit.</li> </ul> |
|---|---|

### TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that application has been made for permission to establish a town on the under mentioned land:

**a) QWA QWA: PROPOSED LAND DEVELOPMENT: MAKENENG: 847 ERVEN**

To establish a town on the remaining extent of the remainder of the farm Witsieshoek 1926, administrative district of Harrismith.

**b) QWA QWA: PROPOSED LAND DEVELOPMENT: MATSIENG: 823 ERVEN**

To establish a town on the remaining extent of the remainder of the farm Witsieshoek 1926, administrative district of Harrismith.

**c) QWA QWA: PROPOSED LAND DEVELOPMENT: MATEBELENG: 1200 ERWE**

To establish a town on the remaining extent of the remainder of the farm Witsieshoek 1926, administrative district of Harrismith.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Free State Land Use Advisory Board, **Room 406, 4<sup>th</sup> Floor, LT Trust Building, 114 Maitland Street**, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. 15 July 2011.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Free State Land Use Advisory Board at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. 15 August 2011.

**SECRETARY: LAND USE ADVISORY BOARD**

### DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp op die ondergemelde gedeelte:

**a) QWA QWA: VOORGESTELDE DORPSTIGTING: MAKENENG: 847 ERWE**

Die stigting van 'n dorp op die restant van die plaas Witsieshoek 1926, administratiewe distrik Harrismith.

**b) QWA QWA: VOORGESTELDE DORPSTIGTING: MATSIENG: 823 ERWE**

Die stigting van 'n dorp op die restant van die plaas Witsieshoek 1926, administratiewe distrik Harrismith.

**c) QWA QWA: VOORGESTELDE DORPSTIGTING: MATEBELENG: 1200 ERWE**

Die stigting van 'n dorp op die restant van die plaas Witsieshoek 1926, administratiewe distrik Harrismith.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Vrystaatse Adviseurende Raad vir Grondgebruik, **Kamer 406, 4de Vloer, LT Trust Gebou, Maitlandstraat 114**, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik 15 July 2011.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan; naamlik 15 Augustus 2011 skriftelik met die Sekretaris van die Vrystaatse Adviseurende Raad by bovemelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

**SEKRETARIS: ADVISEURENDE RAAD VIR GRONDGEBRUIK**

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will lie for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Maitland Street**, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Friday, 12 August 2011**. The postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

**a) BLOEMFONTEIN: REFERENCE A12/1/9/1/2/13(15/10)**

Erf 12535, 18 General van Schoor Street, Bloemfontein, Extension 72 (Dan Pienaar), for the removal of restrictive conditions A.(a) and (b) on page 2 in Deed of Transfer T16804/2008 pertaining to the said erf as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of erf 12535, Bloemfontein, Extension 72 (Dan Pienaar) from "Single Residential 2" to "Single Residential 3", in order to enable the applicant to operate a guesthouse on the said erf.

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Maitlandstraat 114**, Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Vrydag, 12 Augustus 2011** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnummer(s) moet skriftelike besware vergesel.

**a) BLOEMFONTEIN: VERWYSING A12/1/9/1/2/13(15/10)**

Erf 12535, Generaal van Schoorstraat 18, Bloemfontein, Uitbreiding 72 (Dan Pienaar), vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.(a) en (b) op bladsy 2 in Transportakte T16804/2008 ten opstige van die gemelde erf asook vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van erf 12535, Bloemfontein, Uitbreiding 72 (Dan Pienaar) vanaf "Enkelwoon 2" na Enkelwoon 3", ten einde die applikant in staat te stel om 'n gastehuis op die genoemde erf te bedryf.

**NOTICES*****Now known as*****FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR AUTHORITY (FSGLA)****INVITATION FOR BOOKMAKER LICENCES**

Notice in terms of section 78 of the Free State Gambling and Liquor Act, Act No. 6 of 2010

The Free State Gambling and Liquor Authority hereby invites applications from any persons who are interested to hold bookmaker licences in the Free State Province.

The authority has the following bookmaker licences available in the areas as stated hereunder:

- Bloemfontein
- Kroonstad
- Qwaqwa
- Sasolburg
- Welkom

The applications for bookmaker licences must be made on the prescribed application forms which can be obtained at 190 Nelson Mandela Drive, Bloemfontein.

The completed application forms, specifying the area for which the application is made, must be handed in at 190 Nelson Mandela Drive, Bloemfontein, 9300 for the attention of the Chief Executive Officer.

All applicants are invited to tender payment of lump sum for the acquisition of this licence.

Kindly take note that there is a non-refundable application fee of R5 500.00 which must be paid upon submission of the application forms.

The closing date for the submission of bookmaker licence applications in response to the above-mentioned invitation is Wednesday the 31<sup>st</sup> of August 2011.

No applications received after the above-mentioned closing date of the 31<sup>st</sup> August 2011 will be considered by the Authority.

Kindly note that all applicants will be subjected to probity.

**Enquiries:**

**Matilda Gasela**  
**Chief Executive Officer**  
**Free State Gambling and liquor Authority (FSGLA)**  
**Telephone: (051) 4040 – 300**  
**Faxsimile: (051) 4040 – 322**

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MASILONYANA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek Muzamani Charles Nwaila Direkteur-generaal van die Provincie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regssgebied van die Munisipaliteit van MASILONYANA) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR-GENERAAL**

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
<b>BRANDFORT/MAJWEMASWEU</b>		<b>ESTATE NO</b>
35	NONIECE MAGDELINA MATSHA	
224	MZONDEKI CHRISTIAN BOSMAN	
294	THABO GEORGE DITIRA	3612/2008
347	RABOTOKO PETRUS MOTHEKHE	
419	MAMOKOAKOA LEAH MPOPETSI	
429	EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN SOUTHERN AFRICA	
448	HLELIWE ELLEN MATIWANI	
502/558	MALITABA MIKIE MAHLOKO	4/2005
535	NTOAMPE ARIEL MOKAKUOA	
810	SEIPATI NAOMI TLHABATLHABA	35/2005
811	SEIPATI NAOMI TLHABATLHABA	35/2005
937	DIPHOKO STEPHEN SEETJO	14112/2006
976	DOMANE WILSON BABU	
997	DIBOLELO EMILY MOENG	
1605	ST PAUL APOSTOLIC FAITH MORNING STAR OF SA	
985	MODIEGI MIRRIAM LEBONA	40/2006

**ANNEXURE C****NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MANAGUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL C****KENNISGEWING VAN BEPALING****[REGULASIE 4]****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regssgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkuperder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No)  Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkuperder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
<b>BLOEMFONTEIN - MANGAUNG</b>			<b>ESTATE NO</b>
28262 EXT 6	MASABATA ALETTA MARAKE	YES / JA	4807/2006

<p><b>PROVINCIAL GAZETTE</b> <i>(Published every Friday)</i></p> <p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.</p> <p><b>Subscription Rates (payable in advance)</b></p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:</p> <table border="0"> <tr> <td><b>SUBSCRIPTION: (POST)</b></td> <td><b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b></td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 18.80</td> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 18.80</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R469.40</td> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R469.40</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R938.80</td> <td>JAARLIKS</td> <td>R938.80</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td><b>SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)</b></td> <td><b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b></td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 11.10</td> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 11.10</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R 277.90</td> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R 277.90</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R 555.80</td> <td>JAARLIKS</td> <td>R 555.80</td> </tr> </table> <p>Stamps are not accepted</p> <p><b>Closing time for acceptance of copy</b></p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette <b>not later than 16:00, three workings days</b> prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge <b>not later than 08:00 on the Tuesday</b> preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p> <p><b>Advertisement Rates</b></p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R26.40 per centimeter or portion thereof, single column.</p> <p><b>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p> <p><b>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</b></p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<b>SUBSCRIPTION: (POST)</b>	<b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b>	PRICE PER COPY	R 18.80	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80	HALF-YEARLY	R469.40	HALFJAARLIKS	R469.40	YEARLY	R938.80	JAARLIKS	R938.80	<b>SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)</b>	<b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b>	PRICE PER COPY	R 11.10	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10	HALF-YEARLY	R 277.90	HALFJAARLIKS	R 277.90	YEARLY	R 555.80	JAARLIKS	R 555.80	<p><b>PROVINSIALE KOERANT</b> <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p> <p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Proviniale Koerant uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.</p> <p><b>Intekengeld (vooruitbetaalbaar)</b></p> <p>Die intekengeld vir die Proviniale Koerant (insluitend alle Buitengewone Proviniale Koerante) is soos volg:</p> <table border="0"> <tr> <td><b>INTEKENGELD: (POS)</b></td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 18.80</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R469.40</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R938.80</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td><b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b></td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 11.10</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R 277.90</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R 555.80</td> </tr> </table> <p>Seëls word nie aanvaar nie.</p> <p><b>Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie</b></p> <p>Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Proviniale Koerant bereik <b>nie later nie as 16:00 drie werksdae</b> voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerde dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word <b>nie later nie as 08:00 op die Dinsdag</b> voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerde sodanige geplaas word nie.</p> <p><b>Advertensietariewe</b></p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Proviniale Koerant geplaas moet word: R26.40 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.</p> <p><b>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p> <p><b>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</b></p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Proviniale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>	<b>INTEKENGELD: (POS)</b>	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80	HALFJAARLIKS	R469.40	JAARLIKS	R938.80	<b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b>	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10	HALFJAARLIKS	R 277.90	JAARLIKS	R 555.80
<b>SUBSCRIPTION: (POST)</b>	<b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b>																																										
PRICE PER COPY	R 18.80	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80																																								
HALF-YEARLY	R469.40	HALFJAARLIKS	R469.40																																								
YEARLY	R938.80	JAARLIKS	R938.80																																								
<b>SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)</b>	<b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b>																																										
PRICE PER COPY	R 11.10	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10																																								
HALF-YEARLY	R 277.90	HALFJAARLIKS	R 277.90																																								
YEARLY	R 555.80	JAARLIKS	R 555.80																																								
<b>INTEKENGELD: (POS)</b>																																											
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80																																										
HALFJAARLIKS	R469.40																																										
JAARLIKS	R938.80																																										
<b>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</b>																																											
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10																																										
HALFJAARLIKS	R 277.90																																										
JAARLIKS	R 555.80																																										
<p>Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Proviniale Regering</p>																																										